



St. James-Assiniboia School Division

Great Schools for Growing and Learning

SPANISH

December 8, 2022

Estimado padre o cuidador:

El 22 de noviembre, el Dr. Brent Roussin, Director de Salud Pública de Manitoba, y la Dra. Elisabete Doyle, jefa de medicina pediátrica en el Hospital de Niños de HSC, sostuvieron una [reunión pública](#) para hablar sobre el alto número de Virus Respiratorio Sincitial (VRS) e influenza A entre los niños.

Estamos proporcionando algunos extractos de la reunión a continuación, para ayudarlo a estar informado y brindarle apoyo si su hijo está experimentando una enfermedad este invierno.

¿Cómo puedo proteger a mi hijo esta temporada de gripe?

Dr. Roussin: Hay múltiples pasos que podemos tomar para protegernos. Puede asegurarse de que las vacunas estén al día, quedarse en casa cuando esté enfermo, lavarse las manos, una higiene adecuada para la tos (toser o estornudar en el codo) y puede usar una máscara en lugares públicos interiores.

¿Cuándo debe vacunarse mi hijo?

Dr. Roussin: Las personas deben vacunarse (contra COVID 19 o influenza) lo antes posible y, si están enfermas, esperar a recuperarse y luego hablar con su médico de familia/Pediatra sobre el mejor curso de acción.

¿Cuándo debe mi hijo quedarse en casa y no ir a la escuela o guardería?

Dr. Roussin: Tan pronto como se desarrollen los síntomas, los niños deben quedarse en casa. Si se trata de un virus respiratorio que no ha sido diagnóstico, entonces los niños deben quedarse en casa hasta que estén mejorando, lo que significa que no hay fiebre y otros síntomas mejoran claramente durante un par de días. Específicamente para COVID, las personas deben esperar al menos cinco días después de dar positivo o la aparición de los síntomas antes de regresar a la escuela o guardería.

¿Cuándo debo llevar a mi hijo al hospital?

Dr. Doyle: Cada vez que vea que su hijo tiene dificultad para respirar, eso puede significar que las fosas nasales de su hijo están inflamadas, las fosas nasales pueden estar succionando de entre las costillas, pueden estar involucrando sus músculos abdominales. Si su color no es normal, si tienen pausas en la respiración, especialmente con bebés pequeños, esa es una razón para ir al departamento de emergencias. Además, si su hijo no bebe lo suficiente, si tiene sueño y no se despierta y si un bebé menor de tres meses tiene fiebre, esas también son razones para ir a la sala de emergencias. Mi hijo tiene fiebre alta,

¿qué debo hacer?

2574 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3J 0H8

Telephone: 204-888-7951

Fax: 204-831-0859

www.sjasd.ca

Dr. Doyle: Hay muchas maneras de controlar la fiebre, como darles líquidos y encender un ventilador para enfriar al niño. A menos que el niño sea un bebé menor de tres meses, una fiebre alta no debería ser una razón para ir a la sala de emergencias.

Puede ser difícil encontrar medicamentos para la fiebre de los niños debido a los problemas de la cadena de suministro. Los padres pueden llevar su medicamento para adultos como Tylenol e ibuprofeno a un farmacéuta y ellos pueden dividirlo adecuadamente en la dosis correcta para los niños.

Si tiene preguntas sobre la salud de su hijo, puede encontrar más información en el sitio web de Sharedhealth: <https://sharedhealthmb.ca/patient-care/where-to-go/children-and-teens/> o puede llamar a Health Links al 204-788-8200.

Esperamos que haya encontrado esta información útil y le deseamos a usted y a su familia la mejor salud en esta temporada de invierno

SJASD would like to thank Winnipeg One School Division for providing permission to reproduce this Town Hall synopsis in multiple languages: <https://www.winnipegsd.ca/page/24061/flu-season>.